

CHAMBRE
des Représentants.

SÉANCE DU 14 DÉCEMBRE 1927.

**Projet de loi relatif aux listes de jurés
pour l'année 1928.**

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

ARTICLE UNIQUE.

Les listes générales de jurés formées par la Députation permanente du Conseil provincial en 1920, conformément à l'article 102 de la loi du 18 juin 1869, modifiée par celle du 22 février 1908, serviront pour l'année 1928. Avant de les adresser au président du tribunal de première instance, la Députation permanente en éliminera les décédés, les personnes qui ont fixé leur domicile hors de la province et celles qui ont atteint leur soixante et dixième année.

Les personnes qui ne se trouveraient plus dans les conditions déterminées par l'article 98 de cette loi y seront néanmoins maintenues.

Il en est de même, par dérogation à l'article 101 de la même loi, de ceux qui auront fait partie des jurys en 1927 comme jurés titulaires et supplémentaires et qui ont satisfait aux réquisitions à eux faites.

Bruxelles, le 13 décembre 1927.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

B^{on} DESCAMPS.

DUBOST.
J. SEELIGER.

KAMER

der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 14 DECEMBER 1927.

**Wetsontwerp betreffende de lijsten
van gezworenen voor het jaar 1928.**

WETSONTWERP
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT (1).

EENIG ARTIKEL.

De overeenkomstig artikel 102 der wet van 18 Juni 1869, gewijzigd bij de wet van 22 Februari 1908, in 1920 door de Bestendige Deputatie van den Provinciaelen Raad opgemaakte algemeene lijsten van gezworenen zullen voor het jaar 1928 gebruikt worden. Alvorens ze aan den voorzitter van de rechtbank van eersten aanleg te zenden, zal de Bestendige Deputatie er de namen uitschrappen van de overledenen, van de personen die hun woonplaats buiten de provincie gevestigd hebben en van hen die den leeftijd van zeventig jaar hebben bereikt.

De personen die niet meer mochten voldoen aan de vereischten gesteld bij artikel 98 van die wet, worden niettemin op de lijsten gehouden.

Dit geldt eveneens, in afwijking van artikel 101 derzelfde wet, voor hen die in 1927 als werkelijke of toegevoegde gezworenen deel uitmaakten van de jury's en die aan de hun gedane vorderingen hebben voldaan.

Brussel, 13 December 1927.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

(1) Voir :

Documents du Sénat :
Projet de loi, n° 192 (1926-1927).
Rapport n° 12.
Annales du Sénat :
Séance du 13 décembre 1927.

(1) Zie :

Ge drukte stukken van den Senaat :
Wetsontwerp, n° 192 (1926-1927).
Verslag, n° 12.
Handelingen van den Senaat :
Vergadering van 13 December 1927.